

(see *Hornsby v. Greece*, no. 18357/91, § 40, *Reports of Judgments and Decisions* 1997-II).

8. The Court further notes that the decision in the present application ordered specific action to be taken. The Court therefore considers that the decision in question constitutes “possessions” within the meaning of Article 1 of Protocol No. 1.

9. In the leading case of *R. Kačapor and Others v. Serbia*, nos. 2269/06 and 5 others, 15 January 2008, the Court already found a violation in respect of issues similar to those in the present case.

10. Having examined all the material submitted to it, the Court has not found any fact or argument capable of persuading it to reach a different conclusion on the admissibility and merits of these complaints. Having regard to its case-law on the subject, the Court considers that in the instant case the authorities did not deploy all necessary efforts to enforce fully and in due time the decision in the applicant’s favour.

11. These complaints are therefore admissible and disclose a breach of Article 6 § 1 of the Convention and Article 1 of Protocol No. 1.

#### APPLICATION OF ARTICLE 41 OF THE CONVENTION

12. Regard being had to the documents in its possession and to its case-law (see, in particular, *R. Kačapor and Others*, cited above, and *Stanković v. Serbia* (dec.), no. 41285/19, 19 December 2019), the Court considers it reasonable to award the sums indicated in the appended table.

13. The Court further notes that the respondent State has an outstanding obligation to enforce the judgment which remains enforceable.

FOR THESE REASONS, THE COURT, UNANIMOUSLY,

1. *Declares* the application admissible;  
 2. *Holds* that this application discloses a breach of Article 6 § 1 of the Convention and Article 1 of Protocol No. 1 concerning the non-enforcement of a domestic decision given against a socially/State owned company;

3. *Holds* that the respondent State shall ensure, by appropriate means, within three months, the enforcement of the pending domestic decision referred to in the appended table;

4. Holds

(a) that the respondent State is to pay the applicant, within three months, the amounts indicated in the appended table, to be converted into the currency of the respondent State at the rate applicable at the date of settlement;

(b) that from the expiry of the above-mentioned three months until settlement simple interest shall be payable on the above amounts at a rate equal to the marginal lending rate of the European Central Bank during the default period plus three percentage points.

Done in English, and notified in writing on 13 February 2025, pursuant to Rule 77 §§ 2 and 3 of the Rules of Court.

Viktoriya Maradudina  
 Acting Deputy Registrar

Oddný Mjöll Arnardóttir  
 President

#### APPENDIX

Application raising complaints under Article 6 § 1 of the Convention and Article 1 of Protocol No. 1  
 (non-enforcement or delayed enforcement of domestic decisions given against socially/State-owned companies)

Application no. Date of introduction	Applicant’s name Year of birth	Relevant domestic decision	Start date of non- enforcement period	End date of non-enforcement period Length of enforcement proceedings	Amount awarded for non-pecuniary damage (in euros) <sup>1,2</sup>	Amount awarded for costs and expenses (in euros) <sup>3</sup>
17871/23 21/04/2023	Dragica IVIĆ 1954	Commercial Court in Kraljevo, 06/07/2016	06/07/2016	Pending  More than 7 year(s) and 7 month(s) and 4 day(s)	1,000	250

1 Plus any tax that may be chargeable to the applicant.

2 Less any amounts which may have already been paid in that regard at the domestic level.

3 Plus any tax that may be chargeable to the applicant.

# ДРУГИ ДРЖАВНИ ОРГАНИ И ДРЖАВНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ

1264

На основу члана 136. став 2. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС”, број 35/23),

Савет Регулаторног тела за електронске комуникације и поштанске услуге, на 45. седници четвртог сазива одржаној 27. фебруара 2025. године, доноси

## ПРАВИЛНИК

**о обезбеђивању доступности одређених електронских комуникационих услуга и одговарајуће терминалне опреме крајњим корисницима са инвалидитетом**

### Предмет

#### Члан 1.

Овим правилником ближе се уређују посебне обавезе пружаоца услуга у погледу обезбеђивања доступности одређених електронских комуникационих услуга, укључујући и услуге универзалног сервиса и одговарајуће терминалне опреме крајњим корисницима са инвалидитетом.

### Подручје примене

#### Члан 2.

Овај правилник се примењује: на електронске комуникационе услуге, укључујући и услуге универзалног сервиса, осим услуга преноса сигнала које се користе за пружање услуга комуникације између машина; на терминалну опрему са интерактивним рачунарским својствима која се употребљава за пружање електронских комуникационих услуга; као и у комуникацији према хитним службама помоћу јединственог европског броја за хитне службе „112”.

### Значење појединих појмова

#### Члан 3.

Поједини појмови, у смислу овог правилника, имају следећа значења:

1) интерактивно рачунарско својство је функционалност којом се помаже интеракција људи и уређаја чиме се омогућава обрада и пренос података, говора или видео-записа или било која комбинација наведеног;

2) крајњи корисник са инвалидитетом је лице које, у складу са прописима којима се уређује пензијско-инвалидска, здравствена,

социјална и радноправна заштита особа са инвалидитетом, има од стране надлежног органа утврђен статус особе са инвалидитетом, што укључује и оне који имају дугорочна физичка, ментална, интелектуална или чулна оштећења која у интеракцији са разним препрекама могу ометати њихово пуно и ефикасно учешће у друштву на једнакој основи са другима;

3) текстуална комуникација у реалном времену је облик текстуалног разговора у случајевима двосмерне или вишесмерне конференцијске комуникације у којој се унесени текст шаље на такав начин да крајњи корисник има утисак да учествује у континуираној комуникацији на основи знак-по-знак.

#### Саветодавни механизам

##### Члан 4.

Регулаторно тело за електронске комуникације и поштанске услуге (у даљем тексту: Регулатор), у циљу решавања потреба крајњих корисника са инвалидитетом, као и обезбеђивања избора и једнаког приступа за крајње кориснике са инвалидитетом, формира саветодавни механизам који окуља представнике удружења особа са инвалидитетом, пружалаца услуга и Регулатора, у оквиру ког се утврђује у којој мери је обезбеђена доступност одређених електронских комуникационих услуга, укључујући и услуге универзалног сервиса и одговарајуће терминалне опреме крајњим корисницима са инвалидитетом, и дају препоруке о побољшањима у тој области.

Пружалац услуга је у обавези да учествује у раду саветодавног механизма из става 1. овог члана.

#### Обавезе пружаоца услуга

##### Члан 5.

Пружалац услуга је нарочито у обавези да омогући крајњим корисницима са инвалидитетом следеће:

1) текстуалну комуникацију у реалном времену уз говорну комуникацију;

2) могућности комплетног разговора ако је уз говорну комуникацију омогућена и комуникација путем видео-позива;

3) комуникацију према хитним службама у којој се употребљавају говор и текст укључујући текстуалну комуникацију у реалном времену, синхронизовано, као и синхронизован видео-запис, ако се нуди, на начин да чини комплетан разговор и пренос до одговарајуће пријемне тачке хитне комуникације за број „112”, у складу са могућностима и техничким карактеристикама опреме пријемне тачке хитне комуникације;

4) приступ служби корисничке подршке надлежне за односе са крајњим корисницима са инвалидитетом пружаоца услуга и обезбеђивање да затражене информације буду доступне, по потреби и у електронској форми;

5) на захтев особа са оштећеним видом, информације о условима уговора, уговоре и рачуне одштампане на начин који омогућава њихово читање, односно да је њихово читање обезбеђено коришћењем апликације која претвара текст у говор;

6) информације о производима на начин да у пословницама, на свим продајним местима обавештење о ценама и карактеристикама уређаја буде доступно особама које за кретање користе колиџа;

7) прилагођене пословнице на начин да су унутар истих доступне линије водиле како би се особама са оштећеним видом омогућило самостално кретање.

Пружалац услуга је у обавези да у својој понуди обезбеди терминалну опрему и апликације доступне на тржишту Републике Србије, за услуге прилагођене крајњим корисницима са инвалидитетом, као и да их обавести о томе.

Пружалац услуга је у обавези да учини доступним контакт адресу, контакт телефон и електронску пошту службе корисничке подршке надлежне за односе са крајњим корисницима са инвалидитетом.

Обавештење из ст. 2. и 3. овог члана мора бити истакнуто у пословницама и на веб презентацији пружаоца услуга на начин доступан крајњим корисницима са инвалидитетом.

Пружалац услуга је у обавези да за приступ служби корисничке подршке надлежне за односе са крајњим корисницима са инвалидитетом, обезбеди двосмерну текстуалну комуникацију, уместо комуникације говором, крајњим корисницима са оштећеним слухом.

Приликом извршавања обавеза из ст. 1–5. овог члана, пружалац услуга је у обавези да, у највећој могућој мери, поступа у складу са одговарајућим српским стандардима и/или техничким спецификацијама из члана 43. став 1. тачка 1) Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС”, број 35/23).

Пружалац услуга је у обавези да извештаје о важећој понуди терминалне опреме и апликација, као и поднетим и реализованим захтевима крајњих корисника са инвалидитетом за приступ услугама и обезбеђивање одговарајуће терминалне опреме, достави Регулатору једном годишње, а најкасније до 15. фебруара текуће године за претходну годину.

Пружалац услуга је у обавези да приликом закључивања уговора омогући крајњем кориснику са инвалидитетом, давање сагласности о евидентирању статуса крајњег корисника са инвалидитетом и обради података, а у складу са одредбама закона којим се уређује заштита података о личности.

#### Терминална опрема за крајње кориснике са инвалидитетом

##### Члан 6.

Пружалац услуга је у обавези да учини доступном одговарајућу терминалну опрему крајњим корисницима са инвалидитетом, која треба да обезбеди да:

1) звучна сигнализација долазних позива или порука буде гласнија него што је уобичајено;

2) коришћење телефонског уређаја особама са слушним апаратом (појачавањем, индуктивним спојем или на други начин), буде олакшано;

3) звучни сигнали долазних позива и порука буду замењени визуелном сигнализацијом;

4) позиви буду једнаки говорном, или путем текстуалне поруке или неког другог визуелног интерфејса, по цени која не премањује цену говорног позива;

5) особама са оштећеним видом или непокретним особама буде омогућено коришћење тастатуре дизајниране у те сврхе;

6) буде омогућено коришћење апликације за конверзију текста у говор и обрнуто;

7) постоји могућност да се одређене услуге активирају гласовним порукама.

Пружалац услуга је у обавези да, без накнаде, обезбеди одговарајућу терминалну опрему из става 1. овог члана, крајњим корисницима са инвалидитетом, који имају статус социјално угрожених потрошача у складу са прописима који уређују област социјалне заштите, заштите потрошача, као и област пензијског и инвалидског осигурања.

#### Завршна одредба

##### Члан 7.

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”, а примењује се од 1. јуна 2026. године.

Број 1-01-3400-35/24-1  
У Београду, 27. фебруара 2025. године

Председник Савета,  
**Драган Ковачевић**, с.р.

#### 1265

На основу члана 32. Закона о забрани дискриминације („Службени гласник РС”, бр. 22/09 и 52/21), члана 67а Закона о државним службеницима („Службени гласник РС”, бр. 79/05, 81/05 – исправка, 83/05 – исправка, 64/07, 67/07 – исправка, 116/08, 104/09, 99/14, 94/17, 95/18, 157/20 и 142/22) и члана 7. став 3. Одлуке о образовању и раду Стручне службе Повереника за заштиту равноправности („Службени гласник РС”, бр. 8/11 и 32/13),

Повереница за заштиту равноправности доноси

#### РЕШЕЊЕ

##### I

Констатује се да Татјани Пријић престаје дужност вршитељке дужности помоћнице Поверенице за заштиту равноправности – Сектор за унапређење равноправности, сарадњу и пројекте, 19. фебруара 2025. године, због истека периода на који је постављена.